

PROLINE

BALANCE DE MENAGE

KS8KVB

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?

Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>



PT

ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam os aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Ets Darty & Fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 28/01/2019

PROLINE

KS8KVB

KITCHEN SCALE

BALANCE DE CUISINE

KEUKENWEEGSCHAAL

BÁSCULA DE COCINA

BALANÇA DE COZINHA



OPERATING INSTRUCTIONS



MANUEL D'UTILISATION



HANDLEIDING



MANUAL DE INSTRUCCIONES



MANUAL DE INSTRUÇÕES

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS

- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The battery is to be disposed of safely.
- Dispose of used battery according to the instructions.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.

- The battery (battery installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

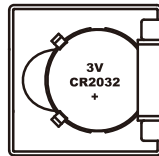
- Always use the scale on a hard, very flat surface. DO NOT use on carpet.
- DO NOT strike, shake or drop the scale.
- DO NOT step on the scale with wet feet, glass surface could be slippery.
- Keep the scale dry.
- Keep standing still during the course of weighing.

- Avoid breaking the scale by striking the glass with a sharp object or by dropping. Store your scale horizontally; do not store it in its side. The battery should only be replaced by adults. Do not allow children to use the appliance unless the battery cover is attached.
- Failure to properly align the battery polarity correctly can cause damage to the product and can cause a fire hazard.

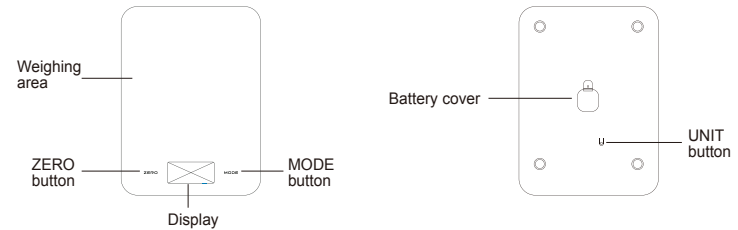
The battery type used in this product is one 3V CR2032 lithium battery. This battery is located internally and readily accessible. Remove the battery cover to remove the battery. The battery must be disposed of at your local recycling point.

Replacing the battery

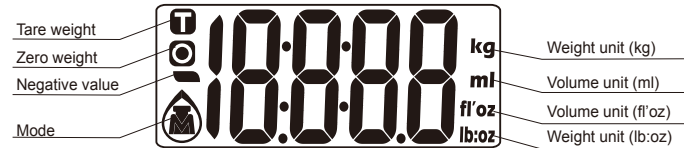
1. Remove the battery cover to remove the used battery.
2. Place the battery into the battery holder with the + face up.
 - If the battery is placed incorrectly, the product will not work.
3. Attach the battery cover.



PRODUCT DESCRIPTION



Display



Working modes:



Weight mode



Milk volume mode



Water volume mode

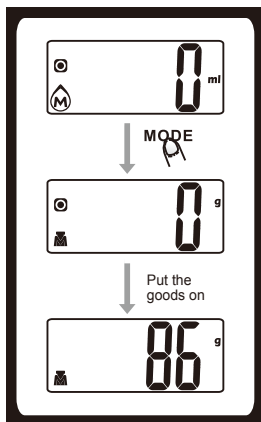
SETTING THE MEASUREMENT UNITS


You can select the measurement unit between the Metric (g, ml) or Imperial (lb:oz, fl'oz) system.

Press the MODE button to select the desired working mode and then press the UNIT button to convert between the two systems.

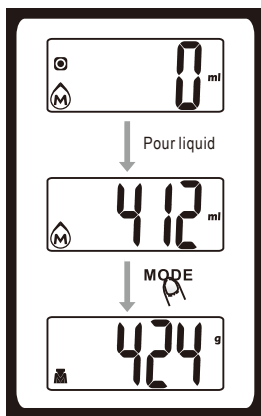
OPERATION



Weight Mode



1. Place the scale on a flat, stable surface.
2. Place a bowl (if used) on the center of the weighing area of the scale.
3. Press the scale by hand and wait until the display shows 0 before you start weighing.
 - Make sure the scale is in weight mode. If not, repeatedly press the MODE button until the weight mode indicator  appears on the display.
4. Put ingredients to be weighed onto the center of the weighing area of the scale or in the bowl (not supplied).
5. The display will show the weight reading.

Volume Mode





1. Place the scale on a flat, stable surface.
2. Place a container (not supplied) on the center of the weighing area of the scale.
3. Press the scale by hand and wait until the display shows 0.
4. Repeatedly press the MODE button until the milk  or water  mode indicator appears on the display.
5. Pour liquid into the container. The display will show liquid volume.
6. To view the weight of the liquid, repeatedly press the MODE button until the weight mode indicator appears on the display.

Zero & Tare Function


To measure items as they are added, use the Zero and Tare Functions. If the weight of the items being measured is below 4% of the scale's capacity, the Zero function is used. If the weight of the item exceeds 4% of the scale's capacity, the Tare function is used.

Capacity is 8kg, 4% = 320g

1. Place a container (not supplied) on the center of the weighing area of the scale and press the scale by hand.
 - The display will show the weight reading of the first item.
2. Place the first item in the bowl.
 - Without removing the item, press ZERO to reset the display to 0.
3. Depending on the weight of the item, you will see the Zero indicator  or the Tare indicator  on the display.
4. With the first item still in place, add the next item in the container.
 - The display will show the weight of that item.
5. Press ZERO to see the total weight of the two items.
6. Press ZERO again to reset the display to 0.
7. Repeat the steps above until all items have been added. Do not exceed the maximum weight capacity of the scale.

Minus Function

If you add multiple items to the scale at one time to get a total weight, you can identify the value of a single item by using the minus function.

1. Place items to the center of the weighing area of the scale.
 - The display will show the total weight.
2. Press ZERO to reset the display to 0.
3. Remove an item.
 - The display will show the weight of the removed item with the minus function indicator .
4. Press ZERO to see the weight of any remaining items.
5. Repeat steps above as needed.

Auto Shut-Off

The scale will automatically power off when the display shows 0 or the weight reading for about 2 minutes.

Warning messages

When the display shows “Lo”, replace the battery.

When the scale is overloaded, the display will show “Err”. Remove item to avoid damage.

SPECIFICATIONS

Max. Capacity: 8KG / 17.6LB

Min. Effective: 10g / 0.5 OZ

Graduation: 1g / 0.1oz

Power: 1 x 3V CR2032 Lithium battery

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the scale with a slightly damp cloth. **DO NOT** immerse the scale in water. Never use any chemical or abrasive cleaning agent.

All plastic parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavoured / coloured foods. Avoid contact with acids citrus juices.

DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance, packaging materials and if applicable, batteries. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components and may contain batteries, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance and if applicable, batteries should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Ets Darty & fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 28/01/2019

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL ET DE LES CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

AVERTISSEMENTS

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- **METTRE AU REBUT LES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.**

- Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).
- Le pile (pile installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
- **ATTENTION:** Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.
- Utiliser uniquement des piles du même type que celles recommandées par le fabricant.
- Les piles doivent être installées en respectant la polarité +/-.
- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

MISES EN GARDE IMPORTANTES

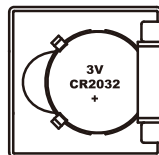
- Ce pèse-personne doit toujours reposer sur une surface dure et parfaitement plane lorsqu'il fonctionne. **NE PAS** utiliser sur une moquette.
- Ce pèse-personne ne doit pas subir de chocs ou de chutes, ni être secoué.

- Ne Montez pas sur le pèse-personne avec les pides mouillés, vous risqueriez de glisser sur la surface de verre.
- Ce pèse-personne doit être gardé au sec.
- Restez immobile pendant la pesée.
- Évitez de heurter le pèse-personne avec un objet dur ou de tomber dessus, vous risqueriez de briser la surface en verre. Le pèse-personne doit être rangé à l'horizontale, jamais à la verticale. La pile doit impérativement être change par un adulte. Ne laissez pas un enfant utiliser le pèse-personne si le couvercle du compartiment à pile n'est pas en place.
- Si la pile n'est placée dans le bon sens, l'appareil risqué d'être endommagé, voire même de prendre feu.

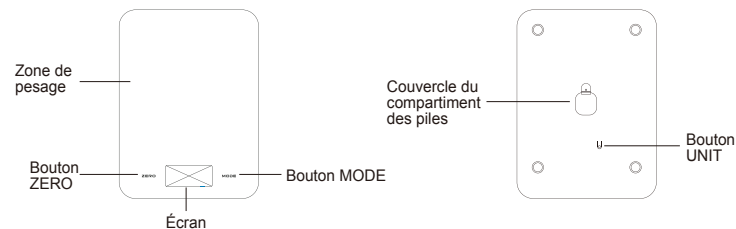
Cet appareil fonctionne avec une pile lithium de 3V CR2032. Cette pile est située à l'intérieur et est facilement accessible. Pour sortir la pile, ôtez le couvercle du compartiment. À la fin de sa durée de vie, la pile doit être apportée au centre de recyclage le plus proche.

Changement de la pile

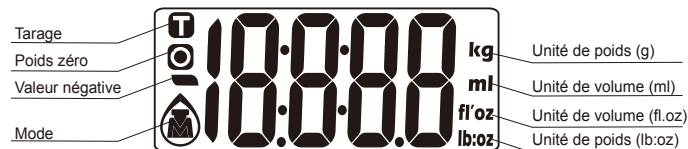
1. Ouvrez le couvercle du compartiment de la pile. Sortez la pile.
2. Mettez la pile neuve sur le porte-pile, le signe + vers le haut.
 - Si la pile n'est pas placée correctement, l'appareil ne fonctionnera pas.
3. Remettez en place le couvercle des piles.



DESCRIPTION DU PRODUIT



Écran



Modes de fonctionnement :



Mode de pesée



Mode d'indication du volume de lait



Mode d'indication du volume d'eau

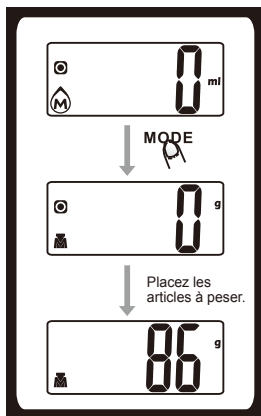
RÉGLAGE DES UNITÉS DE MESURE

Vous pouvez sélectionner l'unité de mesure entre le système métrique (g, ml) ou impérial (lb: oz, fl'oz).

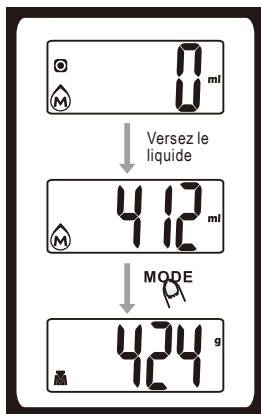
Choisissez le mode de fonctionnement à l'aide de la touche MODE puis utilisez la touche UNIT pour passer d'un système de mesure à l'autre.


FONCTIONNEMENT



Mode de pesée



Mode de volume





1. Placez la balance sur une surface plane et stable.
2. Placez un bol (si utilisé) au centre de la zone de pesée de la balance.
3. Avec votre main, appuyez légèrement sur la surface de la balance en marche et attendez que l'affichage indique 0 avant de commencer la pesée.
 - Assurez-vous que la balance est en mode de pesée. sinon, appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'indicateur de mode de poids  apparaisse à l'écran.
4. Placez les ingrédients à peser au centre de la zone de pesée de la balance ou dans le bol.
5. Le poids s'affichera.

1. Placez la balance sur une surface plane et stable.
2. Placez un récipient (non fourni) au centre de la zone de pesée de la balance.
3. Avec votre main, appuyez légèrement sur la surface de la balance en marche et attendez que l'affichage indique 0.
4. Appuyez de manière répétée sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'indicateur de mode du lait  ou de l'eau  apparaisse sur l'affichage.
5. Versez le liquide dans le récipient. Le volume du liquide s'affichera.
6. Pour afficher le poids du liquide, appuyez de manière répétée sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'indicateur de mode du poids apparaisse sur l'affichage.

Fonction Zéro et Tare


Pour mesurer le poids d'articles ajoutés, utilisez les fonctions Zéro et Tare. Si le poids des articles à mesurer est inférieure à 4% de la capacité de la balance, la fonction Zéro est utilisée. Si le poids de l'article est supérieur à 4% de la capacité de la balance, la fonction de Tare est utilisée.

La capacité est de 8 kg, 4% = 320g

1. Placez un récipient (non fourni) au centre de la zone de pesée de la balance et avec votre main appuyez légèrement sur la surface de la balance.
 - L'écran affichera le poids du premier article.
2. Placez le premier article dans le bol.
 - L'écran affichera le poids du premier article.
3. Sans enlever le premier article, appuyez sur ZERO pour réinitialiser l'affichage à 0.
4. Selon le poids de l'article, vous verrez l'indicateur Zéro  ou l'indicateur Tare  sur l'affichage.
5. Alors que le premier article est toujours sur la balance, ajoutez l'article suivant dans le bol.
 - L'écran affichera le poids de cet article.
6. Appuyez sur ZERO pour afficher le poids total des deux articles.
7. Appuyez de nouveau sur ZERO pour réinitialiser l'affichage à 0.
8. Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que tous les articles aient été pesés. Ne dépassez pas la capacité de poids maximum de la balance.

Fonction de soustraction

Si vous placez plusieurs articles en même temps sur la balance pour obtenir un poids total, vous pouvez identifier le poids d'un seul article en utilisant la fonction de soustraction.

1. Posez les articles à peser au centre de la balance.
 - L'écran affichera le poids total.
2. Appuyez sur ZERO pour réinitialiser l'affichage à 0.
3. Enlevez un article.
 - L'écran affichera le poids de l'article enlevé avec l'indicateur de la fonction de soustraction .
4. Appuyez sur ZERO pour afficher le poids des articles restants.
5. Répétez les étapes ci-dessus si nécessaire.

Arrêt automatique

La balance s'éteint automatiquement lorsque l'écran affiche 0 ou le poids d'un article durant environ 2 minutes.

Messages d'alerte

Lorsque l'écran affiche "Lo", remplacez les piles.

Lorsque la balance est surchargée, l'écran affiche "Err". Enlevez l'article trop lourd pour éviter d'endommager la balance.

SPÉCIFICATIONS

Capacité max.: 8KG / 17.6LB

Efficacité minimale : 10 g / 0.5 OZ

Degrés : 1 g / 0.1 oz

Alimentation : 1 pile de type 3V CR2032

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez la balance avec un chiffon légèrement humidifié. N'immergez PAS la balance dans l'eau. N'utilisez jamais de nettoyeur chimique ni abrasif. Toutes les parties en plastique doivent être immédiatement nettoyées après tout contact avec des graisses, des épices, du vinaigre et des aliments fortement parfumés/colorés. Évitez tout contact avec des jus d'agrumes acides.

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

LEES DE VOLGENDE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN EN BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet voor andere doeleinden of toepassingen worden gebruikt, zoals niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengen begrijpen. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Haal de batterijen uit het apparaat voordat u het afdankt.
- Gooi de gebruikte batterijen weg op een juiste en veilige manier.
- Gooi de gebruikte batterijen weg volgens de instructies.

- Houd rekening met het milieu wanneer u de batterijen weggooit. Gooi gebruikte batterijen niet weg met het huisvuil. Neem contact op met uw handelaar om het milieu te beschermen.
- Stel de batterijen (geïnstalleerde batterijen) niet bloot aan overdreven hitte zoals zonlicht, vuur, enz.
- OPGELET: Er is explosiegevaar als de batterij op een verkeerde er wordt geplaatst. De batterij moet steeds vervangen worden door een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen of een gelijkwaardig type.
- Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit.
- Haal gebruikte batterijen uit het product.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORZORGEN

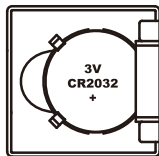
- Gebruik de weegschaal steeds op een harde, volledig vlakke ondergrond. NIET op een vloerkleed gebruiken.
- NIET op de weegschaal slaan, niet schudden of laten vallen.
- NIET op de weegschaal gaan staan met natte voeten, omdat het glazen oppervlak glad kan worden.
- Houd de weegschaal droog.
- Blijf tijdens het wegen stilstaan.

- Voorkom breken van de weegschaal door met een scherp voorwerp tegen het glas te slaan of door deze te laten vallen. Bewaar uw weegschaal in horizontale stand en niet op zijn zijkant. De batterij mag uitsluitend door volwassenen worden vervangen. Sta niet toe dat kinderen het apparaat gebruiken als de batterij niet met het deksel is afgedekt.
- Verkeerd ingezette batterijen kunnen het product beschadigen en houden brandgevaar in.

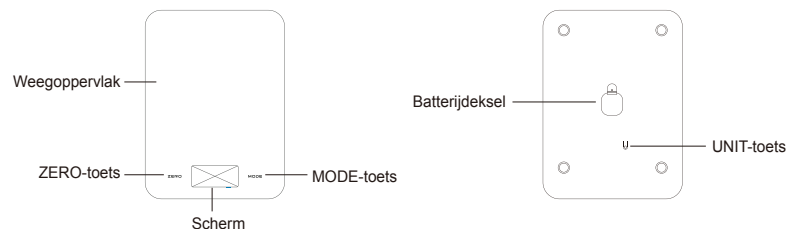
Het type batterij dat in dit apparaat wordt gebruikt is één lithiumbatterij van 3V CR2032. Deze batterij is ingebouwd en gemakkelijk toegankelijk. Verwijder het batterijdeksel om de batterij uit te nemen. Oude batterijen moeten naar een plaatselijk recycling-punt worden gebracht.

De batterij vervangen

1. Verwijder het batterijdeksel. Neem de oude batterij uit.
2. Zet de nieuwe batterij met de + zijde naar boven gericht in de batterijhouder.
 - Het apparaat werkt niet als de batterij verkeerd is ingezet.
3. Bevestig het deksel van de batterij.



BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



Scherm



Werkingsmodi:



Weegmodus



Melkvolumemodus



Watervolumemodus

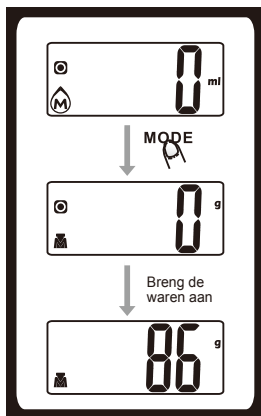
DE MEETEENHEDEN INSTELLEN


U kunt de meeteenheid instellen op het metriek (g, ml) of het imperiaal (lb:oz, fl'oz) stelsel.

Druk op de MODE-toets om de gewenste werkingsmodus in te stellen en druk dan op de UNIT-toets om een andere eenheid in te stellen.

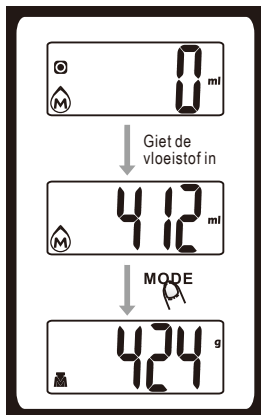
WERKING



Weegmodus



1. Plaats de weegschaal op een vlak en stabiel oppervlak.
2. Plaats een kom (indien gebruikt) op het midden van het weegplatform.
3. Druk met de hand op de weegschaal in te schakelen en wacht totdat 0 op het scherm wordt weergegeven alvorens te wegen.
 - Zorg dat de weegschaal in de weegmodus staat. Als dit niet het geval is, druk op de MODE knop totdat de weegmodus-indicator  op het scherm verschijnt.
4. Plaats de te wegen ingrediënten op het midden van het weegplatform of in de kom (niet inbegrepen).
5. Het scherm geeft het gewicht weer.

Volumemodus





1. Plaats de weegschaal op een vlak en stabiel oppervlak.
2. Plaats een bakje (niet inbegrepen) op het midden van het weegplatform.
3. Druk met de hand op de weegschaal in te schakelen en wacht totdat 0 op het scherm wordt weergegeven.
4. Druk herhaaldelijk op de MODE knop totdat de melk  of water  modus-indicator op het scherm wordt weergegeven.
5. Giet de vloeistof in het bakje. Het scherm geeft het vloeibaar volume weer.
6. Om het gewicht van de vloeistof te bekijken, druk herhaaldelijk op de MODE knop totdat de weegmodus-indicator op het scherm verschijnt.

Nul- en tarrafunctie


Om de items tijdens het toevoegen te wegen, gebruik de nul- en tarrafunctie. Als het gewicht van de te wegen items lager dan 4% van de capaciteit van de weegschaal is, wordt de nulfunctie gebruikt. Als het gewicht van de te wegen items hoger dan 4% van de capaciteit van de weegschaal is, wordt de tarrafunctie gebruikt.

Capaciteit is 8kg, 4% = 320g

1. Plaats een bakje (niet inbegrepen) op het midden van het weegplatform en druk met de hand op de weegschaal in te schakelen.
2. Doe het eerste item in de kom.
 - Het scherm geeft het gewicht van het eerste item weer.
3. Zonder het item te verwijderen, druk op ZERO om het scherm opnieuw op 0 in te stellen.
4. Afhankelijk van het gewicht van het item, wordt de Nul-indicator  of de Tarra-indicator  op het scherm weergegeven.
5. Met het eerste item nog steeds in de kom, voeg het volgende item toe.
 - Het scherm geeft het gewicht van dit item weer.
6. Druk op ZERO om het totaal gewicht van beide items te zien.
7. Druk opnieuw op ZERO om het scherm opnieuw op 0 in te stellen.
8. Herhaal bovenstaande stappen totdat alle items zijn toegevoegd. Overschrijd de maximale gewichtscapaciteit van de weegschaal niet.

Min-functie

Als u tegelijkertijd meerdere items op de weegschaal plaatst om het totaal gewicht te krijgen, kunt u het gewicht van een bepaald item te weten komen met behulp van de min-functie.

1. Plaats de items op het midden van het weegplatform.
 - Het scherm geeft het totaal gewicht weer.
2. Druk op ZERO om het scherm opnieuw op 0 in te stellen.
3. Verwijder een item.
 - Het scherm geeft het gewicht van het verwijderde item samen met de min-functie-indicator  weer.
4. Druk op ZERO om het gewicht van de resterende items te zien.
5. Indien nodig, herhaal de bovenstaande stappen.

Automatische uitschakeling

De weegschaal wordt automatisch uitgeschakeld nadat het scherm circa 2 minuten 0 of het gewicht heeft weergegeven.

Waarschuwingsberichten

Als het scherm "Lo" weergeeft, vervang de batterij.

Het scherm geeft "Err" weer als de weegschaal overbelast is. Haal het item af om schade te voorkomen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Max. capaciteit: 8KG / 17.6LB

Minimum weeggewicht: 10g / 0,5 OZ

Schaalverdeling: 1g / 0,1oz

Voeding: 1 x 3V CR2032 batterij

REINIGING EN ONDERHOUD

Maak de weegschaal schoon met een licht bevochtigde doek. Dompel de weegschaal NIET in water. Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen.

Maak alle kunststof onderdelen na aanraking met vet, kruiden, azijn en fel gekruide/gekleurde etenswaren onmiddellijk schoon. Vermijd contact met zure citrussappen.

VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op +32 2 334 00 00

Hulplijn Nederland

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center: 0900 0555 (lokaal tarief), geopend van maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

Ets Darty & Fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 28/01/2019

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS

- Este aparato ha sido concebido para uso doméstico únicamente y no deberá utilizarse para ningún otro propósito o aplicación, como puedan ser fines no domésticos o comerciales.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años o personas con mermas físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con suficiente experiencia o conocimientos, si son supervisadas o han sido instruidas en el uso apropiado y seguro del aparato y entienden los peligros que acarrea. Los niños no deben jugar con este aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no podrán ser realizadas por niños sin la debida supervisión.
- Las pilas deben sacarse del aparato antes de desecharlo.
- Las pilas deben desecharse de una manera segura.
- Deseche las pilas usadas siguiendo las instrucciones.
- Sea considerado con los aspectos medioambientales al desechar las pilas. No arroje las pilas usadas en el cubo de la basura. Consulte con su distribuidor a fin de proteger el medioambiente.

- Deberá evitarse exponer las pilas (o batería instalada) a condiciones de calor excesivas tales como las generadas por la acción directa de los rayos del sol, las llamas o fuentes de calor de cualquier tipo.
- **ATENCIÓN:** Se puede producir una explosión si las pilas no se reemplazan correctamente. Sustituya las pilas únicamente por otras del mismo tipo o equivalentes.
- Se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
- Las pilas deben insertarse en el sentido correcto de la polaridad.
- Las pilas agotadas deben extraerse de este producto.

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

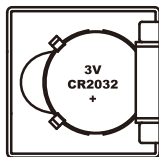
- Utilice siempre la báscula sobre una superficie firme y muy plana. NO la utilice sobre una alfombra.
- NO golpee, agite o deje caer la báscula.
- NO se suba a la báscula con los pies mojados, ya que la superficie de cristal podría resultar resbaladiza.
- Mantenga la báscula seca.
- Manténgase inmóvil durante el cálculo del peso.

- Procure evitar la rotura del cristal debido a caídas de la unidad o golpes con objetos puntiagudos. Guarde su báscula horizontalmente; no la guarde de costado. La pila solo debe ser reemplazada por personas adultas. No permita a los niños utilizar el aparato sin la tapa del compartimento de la pila instalada.
- La instalación de la pila en el sentido equivocado de la polaridad puede causar daños en el producto y dar lugar a incendios.

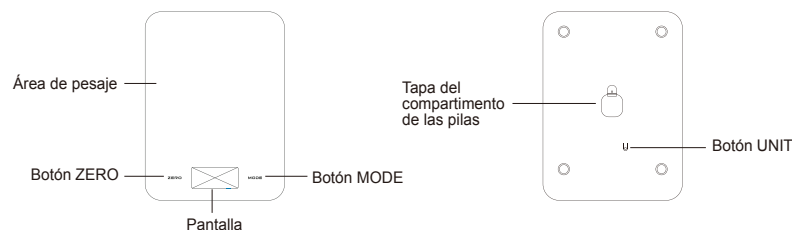
Este producto funciona con una pila de litio de 3V CR2032. Esta pila se encuentra ubicada en su interior y es fácilmente accesible. Quite la tapa del compartimento de la pila y retire la pila. La pila debe desecharse en los puntos de recogida de productos reciclables de su localidad.

Reemplazo de las pilas

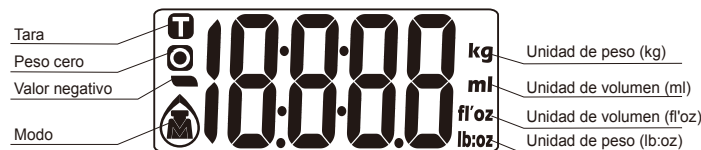
1. Retire la tapa del compartimento de las pilas. Quite la pila usada.
2. Coloque la pila en el portapilas con el símbolo “+” mirando hacia arriba.
3. Ponga la tapa del compartimento de la pila.



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



Pantalla



Modos de funcionamiento:



Modo de pesaje



Modo de medición del volumen de leche



Modo de medición del volumen de agua

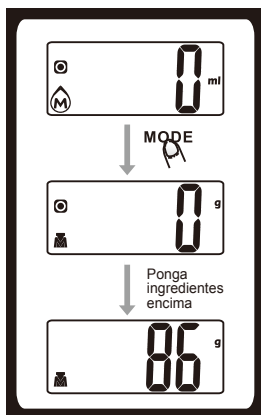
AJUSTE DE LA UNIDAD DE MEDIDA


La unidad de medida puede ser ajustada al sistema métrico (g, ml) o al sistema imperial (lb:oz, fl'oz).

Pulse el botón MODE para seleccionar el modo de trabajo deseado y pulse entonces el botón UNIT para cambiar alternativamente entre los dos sistemas.

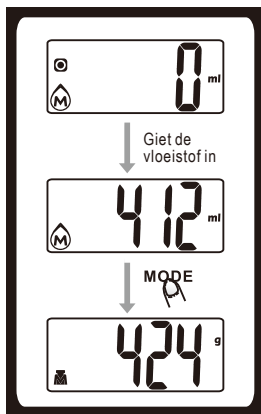
FUNCIONAMIENTO



Modo de pesaje



1. Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable.
2. Coloque el recipiente (de usarse uno) en el centro del área de pesaje de la báscula.
3. Presione la báscula manualmente y espere a que la pantalla muestre "0" antes de empezar a pesar.
 - Compruebe que la báscula está en el modo de pesaje. En caso contrario, pulse el botón MODE hasta que el icono de modo  aparezca en la pantalla.
4. Añada los ingredientes a pesar en el centro del área de pesaje de la báscula o en el recipiente (no incluido).
5. La pantalla mostrará el peso registrado.

Modo de medición del volumen





1. Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable.
2. Coloque el recipiente (de usarse uno) en el centro del área de pesaje de la báscula.
3. Presione la báscula manualmente y espere a que la pantalla muestre "0".
4. Pulse reiteradamente el botón MODE hasta que el modo de leche  o agua  aparezca en la pantalla.
5. Vierta el líquido en el recipiente. La pantalla mostrará el volumen de líquido.
6. Para comprobar lo que pesa el líquido, pulse el botón MODE reiteradamente hasta que el icono de modo de pesaje aparezca en la pantalla.

Función de restablecimiento a cero y tara


Para medir los ingredientes uno a uno a medida que se van añadiendo, utilice las funciones de restablecer a cero y tara. Si el peso de los ingredientes que está midiendo está por debajo del 4% del peso máximo admitido por la báscula, se utiliza la función de restablecimiento a cero. Si el peso del ingrediente excede el 4% del peso máximo admitido por la báscula, se utiliza la función de tara.

El peso máximo admitido es de 8 kg (4% = 320 g).

1. Coloque el recipiente (de usarse uno) en el centro del área de pesaje de la báscula y presione la báscula manualmente.
2. Coloque el primer ingrediente en el recipiente.
 - La pantalla mostrará el peso registrado de este primer ingrediente.
3. Sin retirar este ingrediente, pulse ZERO para restablecer la cuenta a cero.
4. En función del peso del ingrediente, verá el icono de restablecimiento a cero  o el icono de tara  en la pantalla.
5. Con el primer ingrediente ya en el recipiente, añada el siguiente ingrediente.
 - La pantalla mostrará el peso de ese segundo ingrediente.
6. Pulse ZERO para ver el peso total de ambos ingredientes.
7. Pulse ZERO otra vez para restablecer la cuenta a 0.
8. Repita los pasos anteriores hasta que se hayan añadido todos los ingredientes. No exceda el peso máximo admitido de la báscula.

Función de resta

Si añade varios ingredientes a la báscula de una vez para obtener el peso total, puede identificar los valores de un ingrediente individual usando la función de resta.

1. Coloque los ingredientes en el centro del área de pesaje de la báscula.
 - La pantalla mostrará el peso total.
2. Pulse ZERO para restablecer la cuenta a 0.
3. Retire un ingrediente.
 - La pantalla mostrará el peso del ingrediente retirado con el icono de la función de resta  .
4. Pulse ZERO para ver el peso de los ingredientes restantes.
5. Repita los pasos anteriores según lo requiera.

Apagado automático

La báscula se apagará automáticamente cuando la pantalla muestra "0" o el peso registrado durante unos 2 minutos.

Mensajes de advertencia

Cambie las pilas cuando la pantalla muestre "Lo".

Cuando la báscula esté sobrecargada, la pantalla mostrará "Err". Retire el ingrediente para evitar daños.

ESPECIFICACIONES

Peso máximo admitido: 8KG / 17.6LB

Mínimo efectivo: 10 g / 0,5 oz

Graduación: 1 g / 0,1 oz

Alimentación: 1 pila CR2032 de 3 V

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie la báscula con un paño un poco húmedo.

NO sumerja la báscula en el agua. No utilice nunca limpiadores químicos o abrasivos.

Todas las piezas de plástico deben limpiarse inmediatamente después de haber entrado en contacto con grasas, especias, vinagre o alimentos con colores o sabores muy intensos. Evite el contacto con los jugos de los cítricos.

ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente.

Por este motivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De este modo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicle de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

Ets Darty & Fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 28/01/2019

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE-AS PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

AVISOS

- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e não deve ser utilizado para qualquer outro fim ou em qualquer outra aplicação, tal como a utilização não doméstica ou num ambiente comercial.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- As pilhas têm de ser retiradas do aparelho antes de serem eliminadas.
- As pilhas devem ser eliminadas de forma segura.
- Elimine as pilhas gastas de acordo com as instruções.
- Preste atenção aos aspetos ambientais quanto à eliminação das pilhas. Não atire pilhas gastas para o lixo. Por favor, contacte o seu revendedor para proteger o ambiente.
- As pilhas (pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a luz solar, fogo ou semelhante.
- CUIDADO: Perigo de explosão se a pilha for colocada incorretamente. Substitua apenas por pilhas do mesmo tipo ou equivalente.
- Devem ser usadas pilhas do mesmo tipo ou equivalente conforme recomendado.
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta.
- As pilhas gastas devem ser removidas do produto.

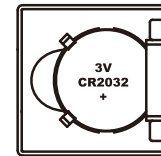
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Use sempre a balança numa superfície dura e plana. NÃO use numa carpete.
- NÃO deixe cair a balança, não a submeta a choques nem bata com ela contra qualquer objeto.
- NÃO suba para a balança com os pés molhados. A superfície de vidro pode ficar escorregadia.
- Mantenha a balança seca.
- Mantenha-se quieto enquanto está a ser pesado.
- Não bata com objetos afiados contra o vidro nem deixe a balança cair, para evitar parti-la. Guarde a balança na horizontal. Não a guarde de lado. A pilha deverá ser substituída apenas por adultos. Não permita que crianças usem o aparelho, exceto se a tampa do compartimento das pilhas estiver encaixada.
- O incorreto alinhamento da polaridade da pilha pode causar danos no produto e provocar um fogo.

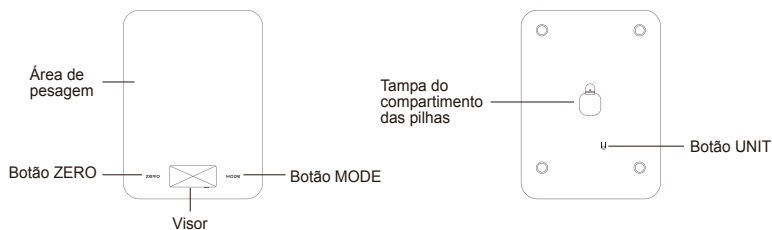
Este produto funciona com uma pilha de lítio de 3V CR2032. Esta pilha está localizada internamente e prontamente acessível. Retire a tampa do compartimento para retirar a pilha. A pilha deve ser eliminada no seu ponto de reciclagem local.

Substituição da pilha

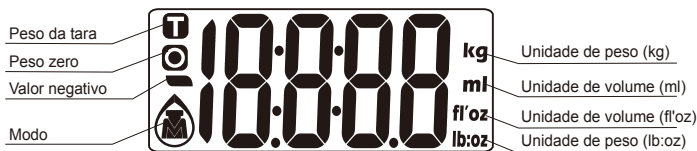
1. Retire a tampa do compartimento das pilhas. Retire a pilha gasta.
2. Coloque uma pilha no suporte da pilha, com o lado + virado para cima.
 - Se a pilha for colocada incorretamente, o produto não funciona.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.



DESCRIÇÃO DO PRODUTO



Visor



Modos de funcionamento:



Modo de peso



Modo de volume do leite



Modo de volume da água

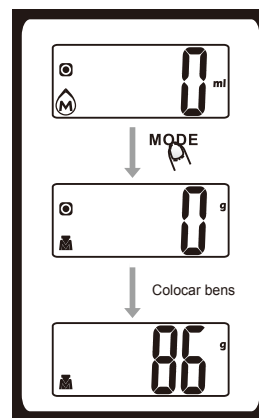
DEFINIR AS UNIDADES DE MEDIDA


Pode seleccionar a unidade de medida entre o sistema métrico (g, ml) ou imperial (lb:oz, fl'oz).

Prima o botão do MODE para seleccionar o modo de funcionamento desejado, depois prima o botão da UNIT para converter entre os dois sistemas.

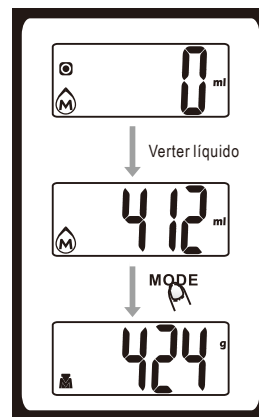
FUNCIONAMENTO



Modo de pesagem



1. Coloque a balança numa superfície plana e estável.
2. Coloque a taça (se usar) no centro da balança antes de a ligar.
3. Pressione a balança com a mão e espere que o visor apresente 0 antes de começar a pesagem.
 - Certifique-se de que a balança está no modo de pesagem. Se não for o caso, prima repetidamente o botão MODE até que apareça no visor o indicador do modo de pesagem .
4. Coloque os ingredientes a serem pesados no centro da área de pesagem da balança ou na taça (não fornecida).
5. O visor apresenta a leitura do peso.

Modo de volume





1. Coloque a balança numa superfície plana e estável.
2. Coloque um recipiente (não fornecido) no centro da área de pesagem da balança.
3. Pressione a balança com a mão e espere que o visor apresente 0.
4. Prima repetidamente o botão MODE até que o indicador do modo de leite  ou água  apareça no visor.
5. Verta o líquido no recipiente. O visor apresenta o volume líquido.
6. Para ver o peso do líquido, prima repetidamente o botão MODE até que o indicador do modo de pesagem apareça no visor.

Função de Tara e Zero


Para pesar artigos à medida que são adicionados, use as funções Tara e Zero. Se o peso dos artigos for inferior a 4% da capacidade da balança, é usada a função Zero. Se o peso dos artigos exceder os 4% da capacidade da balança, é usada a função Tara.

A capacidade é 8 kg, 4% = 320g

1. Coloque um recipiente (não fornecido) no centro da área de pesagem da balança e pressione a balança com a mão.
2. Coloque o primeiro artigo na taça.
 - O visor apresenta a leitura do peso do primeiro artigo.
3. Sem retirar o artigo, prima ZERO para reiniciar o visor em 0.
4. Dependendo do peso do artigo, verá o indicador Zero  ou o indicador Tara  no visor.
5. Com o primeiro artigo no lugar, adicione o artigo seguinte no recipiente.
 - O visor apresenta o peso desse artigo.
6. Prima ZERO para ver o peso total dos dois artigos.
7. Prima de novo ZERO para reiniciar o visor em 0.
8. Repita os passos apresentados acima até que todos os artigos tenham sido adicionados. Não exceda a capacidade máxima da balança.

Função Menos

Se adicionar vários artigos na balança de uma vez para obter um peso total, pode identificar o valor de um artigo usando a função Menos.

1. Coloque os artigos no centro da área de pesagem da balança.
 - O visor apresenta o peso total.
2. Prima ZERO para reiniciar o visor em 0.
3. Retire um artigo.
 - O visor apresenta o peso do artigo retirado com o indicador da função Menos .
4. Prima ZERO para ver o peso dos artigos restantes.
5. Repita os passos apresentados acima conforme necessário.

Desligar automaticamente

A balança desliga automaticamente quando o visor apresentar 0 ou a leitura do peso durante cerca de 2 minutos.

Mensagens de aviso

Quando o visor apresentar "Lo", substitua as pilhas.

Quando a balança estiver sobrecarregada, o visor apresenta "Err". Retire o artigo para evitar danos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Capacidade máxima: 8KG / 17.6LB

Mín. efetivo: 10g / 0.5 OZ

Escala: 1g / 0,1oz

Energia: 1 pilha CR2032 de 3V

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe a balança com um pano ligeiramente embebido em água. **NÃO** coloque a balança dentro de água. Nunca use químicos, ou agentes de limpeza abrasivos.

Todas as peças de plástico deverão ser limpas imediatamente após o contacto com gorduras, especiarias, vinagre e comidas com sabores ou corantes fortes. Evite o contacto com sumos de citrinos ácidos.